

Yves CROMPHAUT

Parvis de la Cantilène, 3/203

B-1348 Louvain-la-Neuve

Belgique

tél./fax: +32 (0)10 45 83 68

info@csolutions.be

TRADUCTEUR TECHNIQUE INDEPENDANT

Ingénieur – Responsable qualité – Adjoint de direction

Expérience professionnelle

2005- ... : **C Solutions** à Louvain-la-Neuve

Traducteur technique indépendant

Spécialités : informatique, gestion/management, SSE, imprimerie

1997-03 : **Imprimerie Delferrière** à Nivelles (35 personnes)

Adjoint de direction

Mission : mise en œuvre d'un système de gestion intégré:

- comptabilité analytique
- modélisation du processus de production pour un calcul de devis
- validation du modèle de calcul de coûts
- calculs de rentabilité

Autres tâches

- conseiller en prévention
- préparation de la facturation
- organisation du processus d'achat
- contacts avec la clientèle, les fournisseurs, les administrations

1995-97 : **Imprimerie Puvrez** à Quaregnon (50 personnes)

Responsable du service qualité (3 personnes)

Mission : mise en place d'un système qualité conforme à la norme ISO 9002:1994

Formation

2000-01 : **CIFOP** (Charleroi)

Conseiller en prévention (sécurité au travail – niveau de base)

- 1994-95 : **Forem** (Charleroi)
Formation en Logistique intégrale
Stage : Analyse de la gestion des stocks de la s.a. Devos-François
(Distribution de produits chimiques - Charleroi)
- 1992-93 : **Katholieke Universiteit te Leuven** (K.U.L. – Leuven)
Gespecialiseerde studies in de industriële bedrijfskunde
"Decentralisatie versus centralisatie van de kampusbibliotheek Exakte Wetenschappen K.U.Leuven : Analyse en evaluatie"
- 1987-92 : **Université Catholique de Louvain** (U.C.L. – Louvain-la-Neuve)
Ingénieur civil mécanicien (orientation thermodynamique)
"Propagation d'ondes sonores dans un milieu de brouillard"

Langues

FR : langue maternelle (rédaction de procédures qualité chez Puvrez et du mode d'emploi du logiciel de gestion chez Delferrière; lecture et correction de plusieurs travaux de fin d'études universitaires; capacité reconnue à repérer les erreurs dans les travaux d'impression)

DU: lu, parlé, écrit (échanges linguistiques; diplôme complémentaire en gestion industrielle à la K.U.L. ; contacts avec des clients néerlandophones)

EN: vocabulaire scientifique, technique et économique (syllabi et ouvrages en anglais pour mes travaux de fin d'études; romans en anglais; contacts avec des fournisseurs/clients anglais ou américains)

Informatique

TAO : Trados Studio 2019

Internet : connaissances de base d'HTML, CSS, Javascript, PHP/MySQL

Systèmes d'exploitation utilisés : DOS, UNIX, Linux, Windows, Mac OS X

Autres : Office → 2016, FileMaker Pro (base de données utilisée pour le calcul des devis à l'imprimerie Delferrière)

Hobbies

Chant choral, aquarelle, lecture, marche